



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Gracias por elegir nuestros revestimientos de suelos. Si instala y cuida su revestimiento de suelo nuevo adecuadamente, su mantenimiento será sencillo y conservará una excelente apariencia durante años.

Por favor, lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Instalaciones incorrectas anularán la garantía.

Aviso importante

Todos los productos derivados de la madera, incluso aquellos específicamente diseñados para tener resistencia al incremento de humedad, son Higroscópicos (ellos reaccionarán a la humedad del entorno) Y como resultado se expandirán o contraerán. Todas las Fuentes de humedad en el piso base deben ser rectificadas antes de la instalación del piso de madera. Todos los niveles de humedad en habitaciones equipadas con suelo laminado deben mantenerse estables y secos. Aunque el producto haya sido diseñado para baños, la instalación en sí, no es a prueba de agua y una excesiva humedad o derrames de agua deben ser secadas inmediatamente. Es importante que usted revise cada tablón por cualquier defecto de fabricación. Los fallos deben ser reportados a la tienda de compra para un reembolso inmediato o reemplazo del producto antes que los pisos estén instalados.

I. PREPARACIÓN

- Antes de la instalación, inspeccione el material a la luz del día para comprobar que no presente fallos o daños visibles, como defectos o discrepancias de color o brillo. Revise también que los bordes del revestimiento de suelo estén rectos y libres de daños. No se aceptarán reclamaciones por defectos superficiales después de la instalación.
- Recomendamos colocar las tablas de forma perpendicular a la ventana, siguiendo la dirección de la fuente de luz principal. Para obtener resultados óptimos, asegúrese de trabajar siempre entre con 3 a 4 cajas a la vez, mezclando las tablas durante la instalación.

- Compruebe que las condiciones del subsuelo/sitio cumplan con las especificaciones descritas en estas instrucciones. Si no lo hacen, no realice la instalación y comuníquese con su proveedor.
- Los productos de revestimiento de suelos se pueden dañar si se manipulan de forma brusca antes de la instalación. Tenga cuidado al manipular y transportar estos productos. Evite daños al almacenar, transportar y manipular las cajas. Almacene las cajas en posición horizontal, nunca de canto.
- Los productos de revestimiento de suelos pueden ser pesados y voluminosos. Al manipularlos, utilice siempre técnicas adecuadas para levantarlos. Siempre que sea posible, utilice equipos de manipulación de materiales, como carros o carretillas. Nunca levante más peso del que pueda manejar con seguridad; pida ayuda.
- Calcule la superficie de la habitación antes de la instalación y planifique un 10 % adicional de suelo para el margen de corte.
- El revestimiento de suelo está diseñado para instalarse únicamente en interiores. No se debe instalar en áreas expuestas a la intemperie, como zonas exteriores, semicubiertas o al aire libre, en porches, etc.
- Mantenga las tablas a temperatura ambiente durante al menos 48 horas sin abrir antes de comenzar la instalación. La temperatura ambiente debe estar entre 65-85 °F / 18-30 °C y la humedad relativa se debe mantener entre 30-65% antes y durante la instalación.
- Después de la instalación, asegúrese de que el suelo no se exponga a temperaturas inferiores a 60 °F/15 °C o superiores a 95 °F/35 °C, a una humedad relativa de entre el 30 % y el 65 %.
- Para superficies que excedan los 4000 pies²/400 m² o longitudes de más de 65 pies/20 m y superposiciones con habitaciones nuevas y suelos que no se unan simétricamente, use molduras de transición, dejando espacios mínimos de 1/2" /10 mm.

II. INFORMACIÓN SOBRE SUBSUELOS

- El revestimiento de suelo se puede instalar sobre la mayoría de los recubrimientos de suelo de superficie dura existentes de 3/16" /5 mm en un radio de 10 pies/3 m.
- El producto se puede instalar en sustratos con ranuras o juntas de lechada si estas miden menos de 3/16" /5 mm de ancho y 3/16"/4 mm de profundidad. Los surcos, las ranuras profundas, las juntas de expansión y

otras imperfecciones del subsuelo que no cumplan con este requisito deben rellenarse con un compuesto de parcheo y nivelación aprobado antes de la instalación.

- Los sustratos deben estar libres de humedad y exceso de álcalis. Elimine la suciedad, pinturas, barnices, ceras, aceites, disolventes, cualquier materia extraña y contaminantes.
- Se debe instalar una barrera de vapor sobre los sustratos de hormigón. En el caso de que la instalación se haga sobre un sustrato de madera por encima o por debajo del nivel del suelo, se debe instalar una barrera de vapor, siempre que no exista una barrera de vapor en un espacio de acceso bien ventilado. El exceso de humedad del subsuelo puede ser un caldo de cultivo para moho y hongos, lo que puede contribuir a crear un ambiente interior insalubre. Se debe utilizar una lámina de plástico de poliéster de 6 mil/ 0,15 como barrera contra la humedad.
- El subsuelo debe estar seco. Deben cumplir con los requisitos de contenido de vapor de humedad (MC) y estar aprobados mediante alguno de los siguientes métodos:
 - Las emisiones de vapor de humedad del hormigón no deben superar las 8 lb/3,63 kg por cada 1000 pies²/100 m² en un periodo de 24 horas del índice de emisión de vapor de humedad (MVER). Este valor se puede medir mediante la prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869).
 - 90 % de humedad relativa (ASTM F2170) con un límite de pH de 9.
 - Contenido máximo de humedad del 2,5 % (método CM/ASTM F2659).

Nota: No es responsabilidad del instalador del revestimiento de suelo realizar estas pruebas. Sin embargo, debe asegurarse de que estas pruebas se hayan realizado y de que los resultados sean aceptables antes de instalar el revestimiento de suelo. Cuando se realizan pruebas de humedad, estas indican las condiciones únicamente en el momento de la prueba. El suelo no se debe instalar sobre subsuelos con una emisión de humedad excesiva.

SUBSUELOS DE MADERA

- Si se pretende instalar el revestimiento de suelo sobre un suelo de madera ya existente, se recomienda reparar cualquier tabla suelta o chirrido antes de la instalación.

- Los subsuelos de madera no deben tener un contenido de vapor de humedad superior (MC) al 12 %.
- Los sótanos y los espacios de acceso deben estar secos. Se requiere el uso de una película de poliéster de 6 mil/0,15 mm para cubrir toda la tierra de los espacios de acceso.
- Coloque el revestimiento de suelo de forma transversal a las tablas existentes.
- Todos los demás subsuelos, como los aglomerados, de madera contrachapada, de madera prensada, OSB, tableros de obleas, etc., deben ser estructuralmente sólidos y se deben instalar siguiendo las recomendaciones del fabricante.
- Los subsuelos de madera contrachapada con clasificación APA de doble capa deben tener un grosor total mínimo de 1" /25 mm, con un espacio libre bien ventilado por debajo de, como mínimo, 18" /45 cm.

SUBSUELOS DE HORMIGÓN

- Los subsuelos de hormigón existentes deben estar completamente curados, deben tener, por lo menos, 60 días de antigüedad, ser lisos, estar permanentemente secos, limpios y libres de todo material extraño, como polvo, cera, disolventes, pintura, grasa, aceites y residuos adhesivos antiguos.
- El subsuelo debe estar seco. Deben cumplir con los requisitos de contenido de vapor de humedad (MC) y estar aprobados mediante alguno de los siguientes métodos:
 - Las emisiones de vapor de humedad del hormigón no deben superar las 8 lb/3,63 kg por cada 1000 pies²/100 m² en un periodo de 24 horas del índice de emisión de vapor de humedad (MVER). Este valor se puede medir mediante la prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869).
 - 90 % de humedad relativa (ASTM F2170) con un límite de pH de 9.
 - Contenido máximo de humedad del 2,5 % (método CM/ASTM F2659).
- Como mínimo, se debe utilizar una lámina de poliéster de 6 mil/0,15 mm como barrera contra la humedad entre el subsuelo de hormigón y el revestimiento de suelo.

NO SE DEBE INSTALAR SOBRE LAS SIGUIENTES SUPERFICIES:

- Ningún tipo de alfombra.
- Revestimientos de suelo existentes de vinilo con base acolchada.
- Ningún tipo de revestimiento de suelo flotante.
- Suelos/subsuelos de madera que se apoyen directamente sobre una superficie de hormigón o de madera dimensional o contrachapada sobre hormigón.
- Si el suelo tiene una base preinstalada, el uso de una base adicional podría dañar el mecanismo de bloqueo, por lo que anulará la garantía.

AVISO IMPORTANTE

- Calefacción radiante en el suelo: debido a los cambios bruscos de temperatura, lo cual tiene el potencial de afectar negativamente a la construcción de pisos laminados, no se recomienda la instalación sobre sistemas eléctricos de calefacción. Instalación sobre sistemas eléctricos de calefacción no será cubierta por la garantía del fabricante. Las instrucciones siguientes son para sistemas de calefacción de agua.
- La temperatura máxima de funcionamiento nunca debe superar los 81 °F/27 °C. Se recomienda el uso de un sensor de temperatura integrado para evitar el sobrecalentamiento.
- Si la instalación se va a realizar sobre suelos con calefacción radiante, apáguela 24 horas antes, durante y después de la instalación.
- Opere el sistema a su máxima capacidad durante 48 horas para eliminar cualquier humedad residual en el recubrimiento de cemento del sistema de calefacción radiante por lo menos cuatro días antes de la instalación.
- La humedad máxima de la superficie caliente debe ser 1,5% (método CM).

- Asegúrese de que la temperatura de la habitación se mantenga constante entre 65 °F y 85 °F/18 °C y 30 °C, y que la humedad relativa se mantenga entre el 30 % y el 65 % antes y durante de la instalación.
- Una vez finalizada la instalación, el sistema de calefacción debe encenderse a temperatura ambiente y aumentarse gradualmente en incrementos de 9 °F/5 °C cada 12 horas hasta volver a las condiciones normales de funcionamiento.

- Consulte con el fabricante de su sistema de calefacción para orientación adicional.

Consejo: Para maximizar los resultados de su sistema de calefacción, lo mejor es tener tiempos de "ENCENDIDO" a una temperatura ideal y tiempos de "APAGADO" con una reducción automática de la temperatura, que normalmente reduce 8 °F/4 °C de la temperatura ideal. La reducción automática de la temperatura es particularmente importante, dado que no permite que la temperatura de la habitación se reduzca demasiado, por lo que la habitación se puede volver a calentar a los niveles ideales mucho más rápido cuando se desee.

III. INSTALACIÓN

Herramientas y suministros necesarios: Base de espuma (si no está preinstalada), espaciadores, sierra, cinta adhesiva, barrera de vapor de poliuretano de 6 mil/0,15 mm (o más gruesa) para instalaciones en espacios de acceso y suelos de hormigón, regla, lápiz, cinta métrica, adhesivo para construcción, cuñas, taco para golpear, mazo de goma.

- Retire el zócalo, las molduras de cuarto de bocel, la base de la pared, los electrodomésticos y los muebles de la habitación. Para obtener los mejores resultados, las molduras de las puertas se deben cortar por debajo para permitir que el suelo se mueva libremente, sin presiones. Después del trabajo de preparación, barra y aspire toda el área de trabajo para eliminar polvo y residuos por completo.
- Con un piso flotante usted siempre debe asegurarse de dejar un 1/4" / 6 mm para superficies que excedan los 1076 pies²/100 m² o longitudes de más de 32.8 pies/10 m; 1/2" / 10 mm para superficies que excedan los 1076 pies²/100 m² o longitudes de más de 32.8 pies/10 m. Nota: Cuando se instala alrededor de tuberías, perforar agujeros de 3/4" / 20 mm mayor al diámetro de las tuberías.
- No instale objetos fijos pesados como armarios directamente en el piso. La instalación flotante requiere que las tablas se muevan libremente.

BASE: Si el suelo no tiene una base preinstalada, se recomienda utilizar una base adicional para mejorar el rendimiento acústico y absorber irregularidades en el sustrato. Se obtienen mejores resultados con una base de no más de 1/8" /3 mm de grosor. Si el suelo tiene una base preinstalada, el uso de una base adicional podría dañar el mecanismo de bloqueo, por lo que anulará la garantía.

- Siempre que sea posible, planifique la disposición de manera que las juntas de las tablas no queden sobre juntas o uniones del sustrato existente. Las juntas de los extremos de las placas deben estar escalonadas, con una separación mínima de 8" /20 cm. No las instale sobre juntas de expansión. Evite instalar piezas de menos de 12" /30 cm al principio o al final de las filas.
 - Mida el área a instalar: El ancho de la tabla de la última fila no debe ser inferior a 2" /50 mm. Si es así, ajuste el ancho de la primera fila que instale. En pasillos estrechos, se recomienda instalar el suelo en paralelo a la longitud del pasillo.
1. Después de limpiar a fondo el subsuelo, usted debe instalar la capa de espuma (menos, cuando el producto viene con la espuma pre-añadida). Ponga la capa de espuma en la misma dirección de los pisos. La capa debe estar de lado a lado sin que se solapen. Únalos con cinta adhesiva. Si va a instalar sobre concreto, 6 mil / 0.15 mm de poly (láminas de plástico) deben de ser instalados bajo la capa de espuma. **NOTA:** (Muchas capas a base de espuma ya tienen estas láminas de plástico pre-adjunta).
 2. Primera fila, primera tabla: Comience la colocación en la esquina izquierda. Coloque la tabla del piso dejando el tamaño de expansión apropiado desde la pared izquierda. Utilice separadores entre la pared y la tabla del suelo.
 3. Primera fila, segunda tabla: Deje caer la tabla y suavemente presione hacia abajo el extremo con un martillo de goma para que quede firmemente ajustada con la tabla anterior, ambos deben de estar en la misma altura. Asegúrese de que ambas tablas estén perfectamente alineadas. **NOTA:** Si observa ambas tablas no están a la misma altura o no están bien encerrados juntos, por favor, siga las instrucciones de desmontaje en la parte inferior de la página, desmonte y compruebe si hay algo obstruyendo el cierre.

4. Al final de la última columna, deje el espacio de expansión apropiado a la pared y mida el largo del último tablón para encajarlo debidamente. Sugerencia de corte: Si corta con una sierra de calar, la superficie del laminado debe colocarse boca abajo. Si corta con una sierra de mano, la superficie del laminado debe estar boca arriba.
5. Segunda fila, primera tabla: Las hileras pueden comenzar con cortes finales si la tabla cortada tiene una longitud mínima de 12" / 30 cm. Si se utiliza un corte final para la siguiente fila, se establece un patrón de escalones. Al comenzar con tablas de longitudes aleatorias se creará un escalonamiento aleatorio más estético. Las juntas cortas de los extremos no deben quedar a menos de 8" / 20 cm entre sí.
6. Segunda fila, segunda tabla: Conecte las tablas en el lado largo de las tablas en la fila anterior y colocar ajustado al extremo corto de la tabla anterior. Deje caer gentilmente la tabla y presione el extremo con un mazo de goma para que quede firmemente fijada en la tabla anterior asegurándose que ambas tablas están a la misma altura. Asegúrese de que ambas tablas estén perfectamente alineadas y aseguradas en la fila anterior sin dejar ningún espacio (referirse a "Consejos clave" al pie de la página).

NOTA: Si observa ambas tablas no están a la misma altura o no están bien encerrados juntos, por favor, siga las instrucciones de desmontaje en la parte inferior de la página, desmonte y compruebe si hay algo obstruyendo el cierre.

7. Consejo: Después de 2-3 filas, Ajuste la distancia frente a la pared, dejando un espacio de expansión del tamaño apropiado. Asegúrese siempre que de los extremos de los pisos estén escalonadas al menos 12" / 30 cm, tanto cuando está en la misma fila y cuando están en la siguiente fila.
8. Para instalar la última fila: posicionar una tabla suelta exactamente en la parte superior de la última fila. Coloque la otra tabla en la parte superior, el lado de la lengüeta tocando la pared. Dibuje una línea a lo largo del borde estas tablas, con el propósito de marcar la primera tabla. Corte a lo largo de la línea para obtener el ancho requerido. Inserte esta tabla cortada contra la pared. La última fila debe ser de al menos 2" / 50 mm de ancho. Los espaciadores se podrán retirar.

9. **Agujeros para tuberías:** medir el diámetro de la tubería y perforar un agujero de 7/8" / 20 mm de más. Serruche un pedazo, como se muestra en la figura y ponga la placa en su sitio. Luego, coloque la pieza recortada en su lugar.
10. **Puerta y zócalo:** colocar una tabla (con el lado decorativo hacia abajo) junto a la moldura de la puerta, como se muestra en la figura. Luego, deslice el piso bajo la puerta.

CONSEJOS CLAVE

Cuando se instale una nueva fila, tomar una plancha entera y usar el lado largo contra la fila anterior para asegurar que no haya aberturas.

PARA BAÑOS, LAVADERS O INSTALACIONES COMERCIALES

Es importante sellar cualquier corte de la plancha para asegurar un desempeño óptimo y garantizado. Cuando la plancha de piso sea cortada para los acabados (corte de lado y terminados) un sellante es siempre será necesario alrededor del perímetro de instalación.

- Rellene los espacios de expansión con una varilla de respaldo de espuma de PE comprimible de 1/2" /10 mm y cúbrala con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. No utilice selladores acrílicos.
- Antes de instalar las molduras, aplique sellador de silicona a la parte de la moldura o transición que estará en contacto directo con la superficie del suelo.
- Instale las molduras y limpie de inmediato el exceso de sellador de silicona.
- Aplique sellador de silicona en las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.
- Puede encontrar tubos de silicona de marca y genéricos en cualquier tienda de ferretería o artículos para el hogar local.
- Si se requiere una instalación hermética, aplique un cordón adhesivo para madera impermeable de fraguado duro en la parte inferior de la lengüeta, tanto en el lado largo como en el corto, antes de instalar las tablas. Evite utilizar adhesivo en demasía y asegúrese de limpiar de inmediato cualquier exceso que sobresalga a la superficie del suelo.

IV. MANTENIMIENTO

- Limpie el piso regularmente una aspiradora o un trapeador seco.
- Si es necesario, el piso se puede limpiar con un paño bien escurrido y un limpiador para laminados. Evite utilizar demasiada agua.
- Está permitido uso de mopas de vapor de uso residencial en este piso. Utilícela a la mínima potencia y con las escobillas suaves adecuadas, y no mantenga la mopa de vapor en un mismo punto durante un periodo prolongado de tiempo (no más de 5 minutos). Acuda a las instrucciones del fabricante de la mopa para usarla de manera apropiada.
- Para proteger el piso de la arena le recomendamos que utilice alfombra en las entradas (No utilice alfombras con la parte de debajo de caucho).
- No utilice productos de limpieza en polvo, estropajos de acero o productos abrasivos.
- Nunca encere, pula o use jabón. Si lo hace puede dañar la superficie de recubrimiento del piso, causando que la superficie sea más resbaladiza o provocando feas manchas y muescas.

V. DESMONTAJE

Separe toda la fila levantándola con delicadeza a un ángulo. Para separar los tablones, dejarlos en el suelo y sepárelos.